

Kanada Magyar Ujság

Entered as Second Class Matter, Post Office, Ottawa, Ont. Canada.
 Published by the Canadian Hungarian News Co. Ltd.
 375 Hargrave St. WINNIPEG, Man. Canada. Telefon: 23747.
 Szerkesztő: BACSKAI P. BÉLA Editor
 Nagyobb hirdetések árát kívántra azonnal küldi a kiadóhivatalt.
 Rates on advertisement contracts furnished on request.

ELŐFIZETÉSI ÁR:
 Kanadában 1 évre \$3.00, Félévre \$1.50 Külföld \$4.00
 Subscription in Canada 1 year \$3.00 half year \$1.50
 To foreign countries 1 year \$4.00

Apróhirdetések előre fizetendők

Legkisebb hirdetés 50 cent. Háromszori előfizetés \$1.25. Kérjük az előfizetőt az előfizetés megkezdéséig a hirdetésért felelősséget vállalni.

KÜLDJÖN BE \$1-et egy font díjmentesen szállított különleges finomra vágott cigarettadobányért, avagy 50 centet egy tucat díjmentesen postára adott "Modiano" eredeti magyar cigarettapapírért. CALGARY TOBACCO CO. 424 8th Ave. East, CALGARY, ALTA. 8-20

FIGYELEM MAGYAR TESTVÉREK!

Farmok nagyon olcsón eladóak: Egy 10 akeros farm 2 szobás ház 1400 dollár, \$350 lefizetendő, a fennmaradt rész azonnal fizeti ahogy akarja. Egy 30 akeros farm 5 szobás ház, istálló, csirkék és vagy 25 gyümölcsfa. A gyümölcsfák most kezdnek virágozni. Ezek a farmok Vancouver-től csak 3 mérföldre vannak a főtől és minden farmon a városi vívezeték van. Irjon magyarul vagy keresse fel személyesen: A Nyilas, 455 Pen der St. West. Vancouver B.C. 17-9

ELADÓ FARMOK: Nagyszerű éghajlat és kitűnő fekete földet kínáló, hogy óhaza módra mindent termeljenek. Telepedjen meg Ön is köztünk, ahol lehet boldogulni. E mo és Fort Frances gyár- városok közelében a következő farmok eladóak: 160 hold \$2300, 160 hold \$1500, 160 hold \$1700, 154 hold \$900, 160 hold \$1200, 160 hold \$1000, 160 hold \$1300. Ezek a farmok épületekkel fel vannak szerelve és 4 mérföldön belül esnek a városokhoz. Az ár egy-harmad részre készpénzben, a hátralevőt 50 részletben 7% mellett fizetendő. Bövebb felvilágosításért forduljon el a szomszédos városban vagy irjon az alábbi címre: JOHN DEMETER, Stratton Ont. 7-19

MINDEN 100

AMERIKAI VAGY KANADAI MAGYAR PONTOS CÍMÉRT ERTEKES ES ÉRDEKES AJÁNDOKTÓ KÜLDÖK BERMENTVE

WIDDER MIKLÓS

BUDAPEST, 62. Postafiók 45.

A magyar posta halad a koraival

Hosszu évek óta Kanadában tartózkodó honfitársaink nem egyszer vélekednek úgy, hogy mennyivel modernisek és jobbak a kanadai intézmények, mint az óhazaiak. Csak azt felejtik el egyesek, hogy mikor még Kanadába jöttek, itt sem volt minden olyan fejlett fok, mint manapság. Hogy pedig az óhazai intézmények közül pl. a posta még a kanadait is felülmúlja sok tekintetben annak jellemzéséről idézzük az óhazai lapokban megjelent híradások legérdekesebbjeit:

Ne fáradjon a tavirov hivatalba, adja fel táviratát a távbeszélőn.

A bélyeg csak bérmentesítésre való, nem pedig a levél lezárására, ragassza tehát mindig a címlap felső jobb sarkába.

Ha attól tart, hogy távirata címzett elutazása miatt esetleg nem kézbesíthető, feladásnál kösse ki a távirata utánküldését.

Gyorsabban akarja megkapni táviratát? Kérje azoknak távbeszélőn való bemenését.

Ha nem akarja, hogy éjjel telefonon felszöngessék, kérjen éjjeli kikapcsolót.

TELEPÜLÉSRE

most van a legjobb alkalom. Magyar lakta vidéken kaphat jó földterületet nagyon jutányos ár mellett és kedvező fizetési feltételekkel. Telepedjen le, hozza ki a családját és legyen a maga ura.

KÖZJEGYZŐI IRATOK-CSALÁDOK KIHUZATALA-PÉNZKÜLDÉS

Minden ügyével forduljon a legérdekesebb, 35 éve fennálló magyar irodához

KONYHA FERENC, közjegyző

YORKTON, Saak. 52 West Broadway

Altalános gyengeség és erővesztés

Ha rendszeren életmód és természetellenes erőfeszítés folytán az életről az erőtől megcsappant és elkedvetlenedett ésszel magán és rosszul érzi Nuga Tone már néhány napi használat után bámulatos javulást fog előidézni. Ez a kitűnő szer megtisztítja a szervezetet a felgyülemlett mérgező anyagoktól, megszünteti a székrekedést, erősíti és működésbe serkenti a szerveket és rohamosan megjavítja az egészséget.

Nuga Tone javítja az étvágyat, megszünteti az emésztési zavarokat, gyarapítja a piros vértelést, enyhíti a vese és hólyagbántalmakat és a gyomor és belek duzzadását, és megakadályozza a gútnak az azokban való képződését. Frissítő nyugodt alvást idéz elő és gyarapítja a testületi véna embereknél. Nuga Tone mindenütt kapható ahol orvosságot árulnak. Ha nem volna raktáron a kereskedőnél, ahol Ön vásárolni szokott, kérje, hogy rendelje meg a részére a nagybani árusítótól.

TUDJA-E ÖN

CANADIAN NATIONAL EXPRESS

1. Ha pénzt küld haza a CANADIAN NATIONAL EXPRESS által akkor az Ön nyugtájáért a kanadai kormány, mint a Canadian National Railway tulajdonosa felelős.

2. A pénzt dollárban vagy pedig az illető ország pénzméretében fizetli ki a címzettnek.

3. Egy a címzett által az óhazában aláírott nyugtát küldünk vissza Önnek, hogy meggyőződhessék arról, hogy a pénz tényleg a megfelelő egyéneknek fizetett ki.

4. További felvilágosításért írjon a következő címre:

W. H. BRYCE, Manager
 Money Order Department,
 Canadian National Express,
 355 McGill Street, Montreal

A LEHTBRIDGEI VONOS ZENEKAR

eztől nemcsak a vidéki mulatók, hanem a városi mulatók is megszerezhetik. Primás Biki István, cimbalmos Bíró János, kontrás Walentin Bálint, nagybőgős a Régi Cimbiak. Magyar Úthoz 406-4 Ave. South LEHTBRIDGE, ALTA.

Star Meat Market

315 Logan Ave. WINNIPEG. **TRINÁZ BALINT** tulajdonos.

LUKACS LAJOS TELEPÍTÉSI IRODJA

10617-97th St. Phone 21 256 EDMONTON, ALBERTA.
 Pénzküldés legjutányosabb díj szabás mellett gyorsan eszközöl. Kérjen árjegyzéket. Alberta legjobb fekvésű farmjai nálam kaphatók. Hájjegyek részletesre is. Beutazási engedélyt beszeres családja részére. A Kanadai Magyar Ujság képviselője; előfizetőket és hirdetőket felvevő, címváltozásokat eszközöl.

ALEX'S MEAT MARKET

Magyar hentes üzlet
 642 Logan Ave Winnipeg, Man. (a Market Street közelében, va lamint 460 King St és Dufferin Ave. sarkán.)
 Raktáron tart friss sertés, marhahús, óhazai minőségű kolbászokat, füstölt szalonnát, hájat, zsírt, tojást, dees nemcsak raktáron. Nagyobb rendeléseket házhoz, vidékieket Manitoba területére utánvétellel (COD.) szállítunk. Száves pörtyögést kér.
ZEMNICKY ELEK tulajdonos

TERJESSZE HONFITARSAI KÖRÉBEN KANADA LEGNAGYOBB, LEGELTERJEDTEBB HETILAPJÁT A "KANADAI MAGYAR UJSAGOT"

Nem csoda hogy annyit adnak el

a McCormick - Deering golyóscsapágyas fölözógépekből!

Egy ilyen fölözógépnek a boldog tulajdonosa soha sem bánja meg, hogy McCormick-Deering tejszeparátort vásárolt, amint megismerte annak előnyeit. Kérdezze csak meg őket! El fogják dicsőíteni azzal, hogy milyen sok és sürű tejszín ad a McCormick-Deering, könnyű a kezelése, csapadékos időjárás tartó és noha erőse méretezett anyagból készült, mégis csinos kivitelű.

Ön nem tudja, mit veszít azzal, ha nem próbálja ki a McCormick-Deering fölözógépet. A legközelebbi képviselőnk készséggel kivizsgálja az Ön gazdaságába és bemutatja a hat nagyságban készült McCormick-Deering szeparátort.

Ne felejtse el megmondani neki, hogy kézihajtású, avagy pedig motorral összekapcsolható modellt szeretne kipróbálni. Irjon még ma felvilágosításért.

INTERNATIONAL HARVESTER COMPANY OF CANADA LTD.
 HAMILTON CANADA

1831 * A McCormick gabonavágó százéves évfordulója * 1931

KANADA EGYETLEN NEMZETI IRÁNYU HETILAPJA, AMELY MINDENKOR MEGVÉDI A MAGYARSÁG ERDEKEIT
 375 HARGRAVE STREET WINNIPEG, MAN.

HA

RAYMOND és férjével, a H. CUKORRÉPA, DOHÁNY és mindenféle kert vetemény mestere, akar Önöknek segíteni.
 CSALÁDJÁ, vagy ROKONA részére Bevándorlati Engedélyt akar beszeretni.
 HAJÓJEGYET akar venni, vagy PÉNZT akar küldeni SZEMÉLYESÉN, VAGY LEVÉLLEL FORDULJON NEMEDY GYULA RAYMOND, Alberta. P. O. BOX: 238. MAGYAR TELEPÍTŐ IRODÁHOZ.

HAJÓJEGYEKET CSALÁDOKNAK VAGY 18 EVEN ALULI GYERMEKEKNEK IGEN KEDVEZŐ RÉSZLETIFIZETÉSI FELTÉTELEK MELLETT AD

a Canadian Immigration & Colonization Company

1456 City Hall Ave. MONTREAL, P. Q.
 MAGYAR LEVELEZÉS!

ALEX. A. KELEN

1456 CITY HALL AVENUE - - MONTREAL

PÉNZKÜLDÉSEK - HAJÓJEGYEK BEVANDORLÁSOK KÖZJEGYZŐI IRODA

Pénzküldésnél sorsolásban vesz részt egész éven át!

PEÁK IMRE

A finácok betartották szavukat, a lovat nem adták el ugyan, de a kosztjárt és a gondozásáért olyan összeget számítottak fel, hogy a ló értéke sem volt nagyobb...

Még néhány napot időztem Adriánapolyban, mert az egész Tráciát nagy hó takarta és a Balkán hegységből előbújt farkas csapatokban bolyongtak Trácia kietlen pusztáin. A török újságokban minden nap lehetett olvasni, hogy itt vagy ott a farkasok garázdálkodtak, ahol volt ember, vagy állat volt az áldozat. Azonban a napokban 20-21 fok volt a hideg, amit a Fekete tenger felől jövő "rúzer" (erős szél) türelmetlenül tett. Ez a török generáció még nem ért ilyen nagy hideget s így a meleg idők épített vékonyfalú házaikban sokat fagyoskodtak a mangálnak nevezett faszénűz mellett.

Egyre imádkoztak, hogy Allah indítsa már meg Afrika felől a "lodoszt" (melegsé), mely elűzi ezt a szokatlan hideget. Allah meg is eláigelt igaz hívőinek szenvedéseit, mert néhány nap múlva meg is érkezett a várva vár "lodosz". A hó rohamosan olvadt, melynek leve hőmpölyögve igyekezett a Maricába, hogy zugva rohanjon a Márvány-tenger fele...

LÓHATON A VILÁG KÖRÜL

atni a folyón. A nap jó melegen sütött s így gondoltam, hogy nagy bajunk nem lehet, mert meg tudunk szárítkozni. Csak a jégtáblától tartottam, hogy megsebzik a lovat.

Kerítettem egy pónát s azt kezembe fogva nagynehezen belesarkantyuztam a lovat a megáradt folyó hideg vizébe. Szegény pára nagyon meg volt ijedve és ugyancsak iparkodott, hogy minél előbb kivegyék a jéghideg vízből... A póna segítségével eltoltam az utbaeső jégtáblákat s így a hideg fürdőt nem számítva minden baj nélkül értünk át a tulsó partra.

Hatalmas tüzet raktam, amelynél meg is száradtunk és azután elmentünk a legközelebbi faluig, ahol az éjszakát eltöltöttük. Másnap Lüleburszig jutottunk, ahol egy földbirtokos bey vendégei voltunk.

Már régen tudtam arról, hogy Csataldzsánál van egy kitért katonai erődítés, de azt nem tudtam és el sem tudtam képzelni, hogy ne hagyta volna nyitva egy helyet, ahol közlekedni lehet. Utközben több helyen mondták, hogy nem tudok majd átmenni, de én azt nem akartam elhinni. Már Szófiában mondták, hogy ha addig el is tudok jutni, onnan vissza kell fordulnom, mert egy árva lelket sem engednek át.

Az előtt való évben már elindult Pestről egy magyar azzal a szándékkal, hogy Egyiptomba lovagol, de csak Csataldzsáig tudott eljutni, mert nem engedték át az erődítésen. Már addig is sok kellemetlensége volt utközben s így meg sem próbálta, hogy más uton jusson át Kis-Azsiába, hanem haragjában eladta a lovat és visszautazott.

Csataldzsába érve én is megakadtam. Hiába tudtam beszélni a nyelvükön, eredménytelenek maradtak a tárgyalások, melyeket két napon keresztül folytattam a parancsokkal. Kér

DITTON A.

Winnipegben 229 Austin St alatt valódi ÓHAZAI műkésztőműhelyt nyitott és a legfinomabb munkákat jutányos áron vállalja, garanciával.
 Borotva... 50c.
 Hajnyírógép... 75c.
 Ollók... 25-35c

A magyarok találkozó helye EDMONTONBANI

EMPIRE HOTEL

10246 98th St. Telefon 25075
 Jutányos árak, pontos kiszolgálás, cséngszolgálat minden egyes szobában!

Tőzsde

Az a heti winniepei helyben való árak a következők:

BUZA	No 1 \$0.58 1/2	No 2 \$0.56	No 3 \$0.52 1/2	No 4 \$0.48 1/2	No 5 \$0.46 1/2
ZAB	No 2 C W 29 1/2	No 3 C W 26 1/2	ÁRPA	No 2 C W 36 1/2	No 3 C W 29 1/2
LEN	No 1 N C W \$1.02	No 2 C W \$0.98	ROZS	No 1 és 2 C W 31 1/2	No 3 C W 27 1/2

ÁLLATÁRAK

GÖBÖLY	
Jó	4.75 - 5.50
Közepes	4.00 - 4.50
Silány	3.00 - 3.50
VAGÓ MARHA	
Jó	4.75 - 5.75
Közepes	4.25 - 4.50
BIKA	
Jó	3.25 - 3.50
Silány	1.75 - 2.00
ÖKÖR	
Jó	4.00 - 4.50
Silány	3.00 - 3.50
BORJU	
Jó	5.00 - 7.00
Közepes	2.00 - 4.00
SERTÉS	
Válogatott	7.50 - 7.50
Nehéz	6.50 - 6.50
Könnyű	7.50 - 4.00
No. 1 koca	5.00 - 5.00
No. 2 koca	5.00 - 5.00
BÁRÁNY	
Jó	8.50 - 8.50
Silány	4.00 - 4.00
BIRKA	
Jó	3.50 - 3.50
Silány	2.00 - 2.00